



Utilisation universelle



Aiguillage et rail



Utilisation flexible (largeur des voies)



Reprofilage exact



Possibilité d'enlèvement d'un grand nombre de matière par passage



Convient aux tunnels

# Rectification de l'écartement

Fiche de données techniques

## Le blocage de la ligne suite à un rétrécissement de la voie ? N'est plus une fatalité !

En raison de diverses circonstances, un rétrécissement de voie peut se produire dans la ligne, ce qui entraîne inévitablement la fermeture de la voie pour toutes les opérations si la voie tombe en dessous de 1 430 mm. La correction de la voie par les machines Vossloh, qui permet une correction positive de la voie de 2,5 mm par ligne de rail, soit 5 mm au total, crée rapidement une sécurité opérationnelle à long terme.

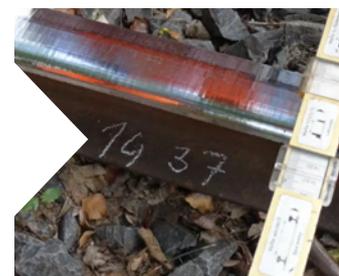


### Avantages

- / Prévention de la fermeture des voies pour l'exploitation
- / Prévention de l'usure prématurée des bandages de roues des véhicules
- / Réduction du bruit
- / Augmentation de la sécurité opérationnelle

### Domaines d'application

- / Tous les domaines dans lesquels, par exemple les surcharges ou la flexion des traverses peuvent provoquer un rétrécissement de la voie de circulation



## SF02 W-FS

### Caractéristiques techniques

#### Principales dimensions

Longueur hors tout	18 320 mm
Hauteur	3 408 mm
Largeur	2 490 mm
Nombre de bogies Nombre d'essieux	1-4
Distance entre les bogies	pas d'espacement des pivots, car seulement 1 bogie et 2 essieux rigides
Contours du véhicule/ gabarit ferroviaire	UIC 505-1

#### Vitesse

Vitesse de transport en convoi	pas de transport en formation de train
Vitesse de remorquage	20 km/h
Vitesse maximale (automoteur)	sur la route: 45 km/h sur le rail: 80 km/h
Vitesse de travail	0,4-0,8 km/h

#### Dimensions

Poids propre	45 t
Poids max. au mètre	5,04 t/m
Charge max. par essieu	12,4 t

#### Freins

Type de frein	système de freinage hydro- statique – actionné par un levier de translation + système de freinage à action directe agissant sur un arbre auxiliaire de la boîte de vitesses de l'essieu 4 x freins à disque
Poids des freins	40
Centième de frein (calculé à partir du poids du frein et du poids du wagon)	92
Position de transport (G/P)	sans objet – pas de changement de G/P

#### Praticabilité des voies

Interdictions pendant les manœuvres (par exemple, interdiction de monter et descendre des collines)	interdit
Plus petit rayon praticable (transport/travail)	Transport Ra 50/ Travail Ra 80
Pente/rehaussement max. (transport/travail)	40 ‰ en montée et en descente
Transport en convoi ou en queue de train	interdit

#### Dépendance vis-à-vis du temps

max./min. Température de fonctionnement	-10 à +40°C, ajustements possibles
--	---------------------------------------

#### Équipement / Particularités

Données de performance	une unité de fraisage par côté, des unités de broyage tangentiel intégrées et des unités de fraisage à lamelles subséquentes
Enlèvement de matière	Enlèvement de matière max. par passage 0,9 mm
Normes applicables	DB Ril 824, Norme européenne 13231:2-2020
Personnel/opérateurs de machines, assistants (nombre, qualification)	4 x personnel en poste + 2 x personnel en poste de maintenance
Équipement technique	PZB, INDUSI, radio numérique dans les trains

## SF03 W-FSS

### Caractéristiques techniques

#### Principales dimensions

Longueur hors tout	23 800 mm
Hauteur	4 210 mm
Largeur	3 100 mm
Nombre de bogies Nombre d'essieux	2-6
Distance entre les bogies	15 300 mm
Espacement des essieux montés	1 800 mm
Contours du véhicule/ gabarit ferroviaire	UIC 505-1 IV

#### Vitesse

Vitesse de transport en convoi	ne doit pas être arrêté dans les trains, appareil de queue
Vitesse de remorquage	100 km/h
Vitesse maximale (automoteur)	100 km/h
Vitesse de travail	0,5-0,9 km/h

#### Dimensions

Poids propre	112,5 t
Poids total admissible	123 t
Poids max. au mètre	5,04 t/m
Charge max. par essieu	20,5 t

#### Freins

Type de frein	Frein de guidage Knorr RZBE-FB 11 (indirect), Knorr RZBE 12 (direct)
Poids des freins	106 t
Centième de frein (calculé à partir du poids du frein et du poids du wagon)	90
Position de transport (G/P)	Poids du frein P = 105 t fixé en position « P »

#### Praticabilité des voies

Interdictions pendant les manœuvres (par exemple, interdiction de monter et descendre des collines)	interdit
Plus petit rayon praticable (transport/travail)	Transport Ra 150/ Travail Ra 180
Pente/rehaussement max. (transport/travail)	40 ‰ en montée et en descente
Transport en convoi ou en queue de train	Appareil de queue, charge de remorquage max. 60 t

#### Dépendance vis-à-vis du temps

max./min. Température de fonctionnement	-10 à +40°C, ajustements possibles
---	---------------------------------------

#### Équipement / Particularités

Données de performance	deux unités de fraisage par côté, des unités de broyage tangentiel intégrées et des unités de fraisage à lamelles subséquentes
Enlèvement de matière	Possibilité d'enlever de 0,3 à 1,8 mm par passage
Normes applicables	DB Ril 824, Norme européenne 13231:2-2020
Personnel/opérateurs de machines, assistants (nombre, qualification)	4 x personnel en poste + 2 x personnel en poste de maintenance
Équipement technique	PZB, INDUSI, radio numérique dans les trains

## Train de fraisage VTM-performance

### Caractéristiques techniques

#### Principales dimensions

Longueur hors tout	61 700 mm
Hauteur	3 840 mm
Largeur	2.620 mm
Nombre de bogies Nombre d'essieux	6–12
Distance entre les bogies	14.200 mm
Espacement des essieux dans le bogie	1 800 mm
Profil des véhicules/gabarit ferroviaire	GE/RT8073 W6A UIC 503

#### Vitesse

Conditions d'assemblage en convoi	assemblage uniquement comme appareil de queue
Vitesse de remorquage	120 km/h
Vitesse maximale (automoteur)	12 km/h
Vitesse de travail	0,4 – 2,0 km/h

#### Dimensions

Poids propre	210 t
Poids total admissible	240 t
Poids linéaire max. mètre	4,0 t/m
Charge max. par essieu	225 kN

#### Freins

Type de frein	Véhicule de tête : KE-GP-A-mZ- direkt Véhicule système : KE-GP-A Véhicule de fraisage : KE-GP-mZD
Poids de freinage	72 t
Centième de frein (calculé à partir du poids du frein et du poids du wagon)	90

#### Praticabilité des voies

Interdictions pendant les manœuvres (par exemple, interdiction de monter et descendredes collines)	interdit
Plus petit rayon praticable (transport/travail)	Transport Ra 150/ Travail Ra 200
Pente max. Élévation (transport/travail)	40 ‰ en montée et en descente
Transport en convoie ou appareil de queue	Appareil de queue, charge de remorquage max. 160 t

#### Environnement de travail

max./min. température de fonctionnement	-15° C à +40°C
--	----------------

#### Équipement / Particularités

Particularités	Système intégré de mesure à courants de Foucault, système intégré de mesure des profils longitudinaux et transversaux en préparation. Électronique de puissance avec barre omnibus de train, systèmes de contrôle de la qualité, système intelligent de gestion de l'énergie, puissance installée 1 077 kW
Données de performance	une unité de fraisage par face, finition intégrée par procédé de surfacage
Enlèvement de matière	Enlèvement de matière max. par passage : 2,0 mm / capacité de fraisage nominale de 1,5 mm d'enlèvement de matière à 1 200 m/h
Normes applicables	DB Ril 824, Norme européenne 13231:2-2020
Personnel : Opérateurs de machines, assistants (nombre, qualification)	3 x personnel en poste + 2 x per- sonnel en poste de maintenance
Équipement technique	Radio numérique pour trains MESA 23

## Fraiseuse VTM-compact

### Caractéristiques techniques

Principales dimensions	
Longueur hors tout	5 800 mm
Hauteur	2 230 mm
Largeur	2 210 mm
Nombre de bogies Nombre d'essieux	2 (+ 2 essieux de travail)
Distance entre les bogies	4. 20 mm (chariot de transfert), chariot de travail de 2 500 mm
Espacement des essieux montés dans le bogie	pas de bogie, 2 essieux
Hauteur du plancher du véhicule au-dessus du bord supérieur du quai	144 mm
Profil des véhicules/gabarit ferroviaire	Berlin « petit »

Vitesse	
Vitesse de transport en convoi	pas d'assemblage en convoi possible
Vitesse de remorquage	30 km/h
Vitesse maximale (automoteur)	2,7 km/h
Vitesse de travail	0,5–2,5 m/min; 0,03–0,15 km/h

Dimensions	
Poids propre	16 t
Poids total admissible	17 t
Poids max. au mètre	2,93 t/m
Charge max. par essieu	8,5 t

Freins	
Type de frein	frein hydraulique à piston à double chambre (frein de maintien et de service), Ortlinhaus-Werke GmbH - série 0992-009-43-014000

Praticabilité des voies	
Interdictions pendant les manœuvres (par exemple, interdiction de monter et descendredes collines)	interdit
Plus petit rayon praticable (transport/travail)	Transport Ra 30/Travail Ra 50
Pente max. Élévation (transport/travail)	40 % en montée et en descente (temps sec), de préférence en chute dans l'humidité
Transport en convoi ou en queue de train	généralement pas de transport en formation de train

Environnement de travail	
max./min. température de fonctionnement	-10 à + 40°C, ajustements possibles

Équipement / Particularités	
Données de performance	une unité de fraisage par côté, unités de meulage attachées/ unités à clapet, unités de fraisage- finition en développement
Enlèvement de matière	Enlèvement de matière max. par passage 2 mm
Normes applicables	DB Ril 824, Norme européenne 13231:2-2020
Personnel : Opérateurs de machines, assistants (nombre, qualification)	2 x personnel équipe de travail + 1 x personnel équipe de maintenance

Compétence mondiale  
dans plus de 100 pays

